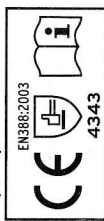


Polyco Polyflex® Hydro C3



89/686/EEC



UK
BM Polyco Ltd, Crown Road, Entfield, EN11TX, UK.
Tel: +44 (0)20 8443 9000 • sales@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk
International
Tel: +44 (0)20 8443 9001 • Fax: +44 (0)20 8443 9099
export@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk

Size 6 7 8 9 10 11
Code PHYC3/06 PHYC3/07 PHYC3/08 PHYC3/09 PHYC3/10 PHYC3/11

(GB) Glove Care: To get the best service from your gloves ensure that after use all contaminant is removed. Storage: Store in dry conditions away from direct sunlight and heat. Fit for special purpose: Gloves are designed to be tight fitting to the hand, therefore they may not meet the requirements of EN420. You are advised to retain this packaging for reference.

Mechanical Data:
Abrasion resistance Level 4/4
Blade Cut resistance Level 3/5
Tear resistance Level 4/4
Puncture resistance Level 3/4

EC Type Test Examination carried out by: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Notified body number 0321. Protection levels apply to coated part of glove only. Note: should not be worn where there is a risk of entanglement with moving machinery. It must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user not the manufacturer to determine the glove suitability for the intended use. Further information is available from the manufacturer. Contains accelerators, which may cause allergic reactions.

(FR) Entretien des gants: Afin que vos gants vous assurent une protection optimale, nettoyez soigneusement toutes traces de produits abrasifs après chaque utilisation. Rangement: Rangez-les dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Ce produit est adapté à conditions particulières d'utilisation: Les gants sont conçus pour être ajustés à la main, c'est pourquoi ils peuvent ne pas être conformes à la norme EN420. Conservez cet emballage pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Données mécaniques:
Résistance à l'abrasion Niveau 4/4
Résistance aux coupures de lames Niveau 3/5
Résistance à la déchirure Niveau 4/4
Résistance à la perforation Niveau 3/4

Test normatif CE réalisé par: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numéro d'enregistrement de l'organisme de test: 0321. Les niveaux de protection s'appliquent uniquement à la partie renforcée du gant. Remarque: Ne pas porter les gants lorsqu'il y a un risque d'entrelacement par des machines en rotation. Il est évident que des conditions réelles d'utilisation ne peuvent être simulées et c'est l'utilisateur et non le fabricant qui a la responsabilité de déterminer si le gant est adapté à l'usage auquel il se destine. Pour plus d'information contactez le fabricant. Cet équipement contient du résidu chimique susceptibles de provoquer des réactions allergiques.

(DE) Handschuhpflege: Um eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Handschuhe zu gewährleisten, sollten Sie diese nach dem Gebrauch gründlich reinigen. Lagerung: In einem trockenen Raum lagern. Direkte Sonneneinstrahlung und Hitze vermeiden. Gebrauchstauglichkeit: Die Handschuhe haben eine Universalgröße. Dies bedeutet, dass sie unter Umständen nicht allen Anforderungen der EN420-Norm entsprechen. Wir empfehlen, diese Verpackung für spätere Referenzzwecke aufzubewahren.

Mechanische Daten:
Abriebfestigkeit Kategorie 4/4
Schnittfestigkeit Kategorie 3/5
Rissfestigkeit Kategorie 4/4
Stichfestigkeit Kategorie 3/4

CE-Test ausgeführt von: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Prüfstellen-Nr. 0321. Die Schutzkategorien gelten nur für den beschriebenen Bereich des Handschuhs. Hinweis: Sollten nicht getragen werden, falls das Risiko besteht sich mit Maschinenteilen zu verfangen. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass jeglicher Versuch den Handschuh, aus seiner eigentlichen Gegebenheit, für einen bestimmten Gebrauch zu verändern oder anzupassen, in voller Eigenverantwortung des Benutzers steht und nicht in der des Herstellers. Für weitere Informationen steht Ihnen der Hersteller zur Verfügung. Enthält Restchemikalien, die allergische Reaktionen hervorrufen können.

(HU) A kesztyű karbantartása: A kesztyűk legjobb kihasználása érdekében használat után minden szennyeződést távolítsa el a róluk. Tárolás: Szárítsa, közvetlen napfénytől és hőtől védett helyen tárolandó. Speciális célra használható: A kesztyűket szorosan a kézre simulóra tervezték, így nem feltétlenül felelnek meg az EN420 követelményeinek. Tartsa meg ezt a csomagolóanyagot referenciá célokra.

Mechanikai adatok:

Kopásállóság Szint 4/4
Vágásállóság Szint 3/5
Szakadási szilárdság Szint 4/4
Szúrószilárdság Szint 3/4

CE-típusú tesztvizsgálat elvégzője: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Kijelölt testület száma: 0321. A védelmi szintek csak a kesztyű bevont részére vonatkoznak. Megjegyzés: nem viselhető mozgó gépeknél, ahol zsinórba, drótra akadhat. Természetes vegyszermaradékokat tartalmaz, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak.

(CZ) Péče o rukavice: Nejlepší výsledky při použití rukavic obdržíme pokud z nich po jejich použití odstraníme veškeré zbytky nečistot. Skladování: Ukládáme v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření a tepla. Doporučujeme vám uschovat si tento obal v případě příští potřeby. Vhodné pro zvláštní účely: Rukavice jsou navrženy tak, aby těsně přiléhaly na ruce, a proto nemusí splňovat požadovanou délku dle normy EN 420.

Mechanické hodnoty:
Oteruvzdornost Úroveň 4/4
Odolnost proti prázdnutí Úroveň 3/5
Odolnost proti roztrhnutí Úroveň 4/4
Odolnost proti propíchnutí Úroveň 3/4

Otestováno dle evropských produktových norem CE společnosti: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Uverejmeno registracni číslo místa testu 0321. Úroveň ochrany se vztahuje pouze na ochrannou vrchní vrstvu rukavic. Poznámka: Nemoste tam, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými částmi stroju. Upozornění pro zakazníky: Je nutné, aby zakazník posoudil jestli je daná rukavice vhodná na použití ve vyzadovaném prostredí nakoľik výrobce nemůže zaručit testování rukavic pro individuální potřeby jednotlivců. Více informací ohledně využití je možné získat od výrobce. Výrobek obsahuje přírodní zbytkové chemikálie, které mohou způsobit alergické reakce.

(ES) Cuidado del guante: Para obtener el mejor resultado de sus guantes elimine todos los agentes contaminantes después de su uso. Almacenamiento: Almacenar en lugar seco fuera del alcance de la luz solar directa. Adecuado para usos especiales: Los guantes están diseñados para ajustarse a la mano, y por lo tanto puede que no cumplan con los requisitos de la norma EN420. Le recomendamos conservar este embalaje como información de referencia.

Riesgos Mecánicos:
Resistencia a la abrasión Nivel 4/4
Resistencia al corte Nivel 3/5
Resistencia al desgarramiento Nivel 4/4
Resistencia a la perforación Nivel 3/4

El Certificado CE de Tipo fue llevado a cabo por: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Número de organismo notificado 0321. Los niveles de protección sólo corresponden a la parte recubierta del guante. Nota: No deben ser utilizados en riesgo de enganche con maquinaria en movimiento. Tiene que ser comprendido que las condiciones actuales de uso no deben ser simulados y quedará la responsabilidad del usuario y no del fabricante, de determinar la adecuación del guante para el uso ideal. Más información será disponible por el fabricante. Contiene productos químicos residuales que pueden causar reacciones alérgicas.

(PT) Manutenção das luvas: Para obter o melhor rendimento das suas luvas, elimine todos os agentes contaminantes após o seu uso. Armazenamento: Guarde num local seco abrigado da luz solar directa e do calor. Tão pouco quanto possível. As luvas são feitas para se ajustarem bem às mãos; portanto, podem não satisfazer os requisitos de EN420. Aconselhamos que conserve esta embalagem para consulta.

Riscos Mecânicos:
Resistência à abrasão Nivel 4/4
Resistência ao corte por lâmina Nivel 3/5
Resistência ao rasgo Nivel 4/4
Resistência à perfuração Nivel 3/4

SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Reino Unido. Organismo notificador nº 0321. Os níveis de protecção são aplicáveis somente à parte revestida da luva. Nota: Não usar junto de máquinas em movimento em que possa prender. Naturalmente, condições reais de uso não podem ser simuladas, por isso, cabe ao utilizador, não ao fabricante, determinar se a luva é adaptada à tarefa a qual se destina. Contactar o fabricante para mais informações. Contem substâncias químicas residuais, que podem causar reacções alérgicas.

(GR) Φροντίδα των γαντιών: Για να λάβετε τη μεγαλύτερη προστασία από τα γάντια βερβιλωθείτε για την απομάκρυνση όλων των μηχανικών ουσιών μετά τη χρήση. Φυλάξτε: Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον και αποφυγείτε την έκθεση του στον ήλιο και τη θερμότητα. Κατάλληλα για ειδική χρήση: Τα γάντια είναι σχεδιασμένα να εφορμωθούν στο χέρι, επομένως ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του EN420. Σας συμβουλεύουμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφορόφορη σάκ.

Μηχανικά Δεδομένα:
Αντίσταση στην ζύση Βαθμός 4/4
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα Βαθμός 3/5
Αντίσταση στο σκίσιμο Βαθμός 4/4
Αντίσταση στο τρύπημα Βαθμός 3/4

Η εξέταση σε Δοκιμές Τύπου CE έγινε από: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Ηνωμένο Βασίλειο. Αριθμός συμμορφωτικού πιστοποιητικού 0321. Ο βαθμός προστασίας λογύει αποκλειστικά για το επικαλυμμένο τμήμα του γαντιού. Σημείωση: Δεν πρέπει να φορούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Θα πρέπει να γίνει κατανοητό ότι οι προαναφερθέντες συνθήκες χρήσης δεν μπορούν να ενοποιηθούν και είναι εύθραυστα που χρήστη και όχι του κατασκευαστή, να καθορίσει την κατάλληλη χρήση. Περιεχόμενα υλικών υφασμάτων, που πιθανό να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις.

(PL) Ochrona rękawic: Po zakończeniu pracy należy z rękawic usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Składowanie: Przechowywać z dala od działalnej promieni słonecznych i źródeł ciepła. Przystosowane do specjalnych zastosowań: Rękawice zaprojektowane zostały tak, aby ciasno przylegały do rąk, dlatego też mogą nie spełniać wymogów normy EN420. Zalecamy zachować informację zawartą na niniejszym opakowaniu.

Właściwości mechaniczne:
Odporność na ścieranie Stojień ochrony 4/4
Odporność na przecięcie Stojień ochrony 3/5
Odporność na rozdarcie Stojień ochrony 4/4
Odporność na przebicie Stojień ochrony 3/4

Test zgodności z normą CE przeprowadził: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numer instytucji testującej 0321. Stojień ochronny odnosi się jedynie do wzmacnionej części rękawicy. Uwaga: nie powinny być zakładane, jeśli istnieje ryzyko ich wciągnięcia przez ruchome elementy. Warunki użytkowania rękawic nie mogą być w żaden sposób odwołane do oryginalnych. Określenie przydatności rękawic i warunków ich użytkowania leży w odpowiedzialności użytkownika a nie producenta. Dodatkowe informacje są dostępne w producenta. Zawiera sładowe ilości chemicznych mogących wywołać reakcję alergiczną.

(IT) Cura dei guanti: Per avere le massime prestazioni dai vostri guanti, dopo l'uso controllare di asportare tutti i contaminanti. Conservazione: Conservare in luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dal calore. idoneità per impieghi particolari: I guanti sono realizzati per aderire stretta, ente alla mano, pertanto potrebbero non essere conformi alla normativa EN420. Si consiglia di conservare questa confezione per futuro riferimento.

Dati meccanici:
Resistenza all'abrasione Livello 4/4
Resistenza al taglio Livello 3/5
Resistenza allo strappo Livello 4/4
Resistenza alla perforazione Livello 3/4

Esame di prova tipo CE eseguito da: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Laboratorio registrato di prova numero 0321. I livelli di protezione si riferiscono solo alla parte rivestita del guanto. Nota: non dovrebbero essere indossate ove vi sia rischio di impigliarsi a macchinari in movimento. Deve essere capito che circostanze reali di uso non possono essere simulate ed è la responsabilità dell'utente non il produttore di determinare l'idoneità del guanto all'uso progettato. Le ulteriori informazioni sono disponibili dal produttore. Contiene sostanze chimiche residue, che possono causare reazioni allergiche.

(NL) Verzorging van de handschoenen: Verwijder na de gebruik alle besmettende stoffen van de handschoenen. Zo verkrijgt u de beste resultaten. Opslag: Op een droge plek eu uit de buurt van direct zonlicht en hitte bewaren. Geschikt voor een speciaal doeleinde: De handschoenen zijn ontworpen om nauwsluitend te passen en voldoen daarom niet aan de vereisten van EN420. Wij raden u aan de verpakking te bewaren, omdat de informatie daarop later nog van pas kan komen.

Technische eigenschappen:
Schoonveerstand Niveau 4/4
Snijuveerstand Niveau 3/5
Scheurveerstand Niveau 4/4
Steeek en prikveerstand Niveau 3/4

CE Type Test Keuring is uitgevoerd door: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Keuringbureaunummer 0321. De beschermingsniveaus zijn alleen van toepassing op het deel van de handschoen dat voorzien is van de speciale laag. Opmerking: de handschoenen worden niet gedragen bij draaiende machines, teneinde het gevaar verstrikt te raken te vermijden. Eenieder dient te begrijpen dat feitelijke omstandigheden voor het gebruik van handschoenen niet kunnen worden gesimuleerd en dat het de verantwoordelijkheid van de gebruiker is, en niet van de fabrikant, of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik. Nadere informatie is verkrijgbaar bij de fabrikant. Bevat kleine hoeveelheden chemische stoffen die een allergische reactie teweeg kunnen brengen.

(TR) Eldiven Koruma: Eldivenleri en etkin biçimde kullanabilmemiz için kullandığımız sontra kirlenmiş eldivenleri iyice temizleyiniz. Saklanması: Doğrudan güneş ışığı, ırmayan, ısdan etkilenmeyen ve nemi olmayan yerlerde saklayınız. Özel amaçlara uygun olarak tasarlanmıştır: Eldivenler ele sıkıca oturacak biçimde tasarlanmış olduğundan EN420 gerekliliklerini karşılamayabilir. İleride gereksinim duyduğunuzda tekrar bakmak için ambalajını atmayınız.

Mekaniksel Verileri:
Asınma dayanıklılığı Düzey 4/4
Kesici araçlara dayanıklılığı Düzey 3/5
Yırtılma dayanıklılığı Düzey 4/4
Delinme dayanıklılığı Düzey 3/4

CE Standardı Testi: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Test onay numarası 0321'dür. Kuruma düzeyleri eldivenin yalnızca kaplamalı kısmı için geçerlidir. Not: hareketli makinelerle genişleme riski oluşan yerlerde yırtılmamalıdır. Bu kesinlikle anlamlıdır ki, bu eldivenlerin normal şartlar altında, kasit olmadan kullanılması tamamı ile kullancıya bağlıdır. İmalatçıya (ureticiye) degil! Daha fazla bilgi ileticide mevcuttur. Dogal kopugu ve kimyasal tortular igertdigi için alerjik etkileri olabılır.

(SE) Vård av handskar: Se till att alla föroreningar avlägsnas från dina handskar efter användning, för att uppnå bästa möjliga produktprestanda. Förvaring: Förvaras torrt i skydd från direkt solljus och värme. Avsedda för ett specifikt ändamål: Handskarna är inte utformade för att sitta tätt över handen. Därför uppfyller de inte alltid kraven enligt EN420. Du rekommenderas att behålla förpackningen vid behov av beskrivning.

Mekanisk data:
Nötningsmotstånd Nivå 4/4
Blådnitsmotstånd Nivå 3/5
Rivhållfasthet Nivå 4/4
Punkteringsmotstånd Nivå 3/4

Testgenomsnitt för CE-typgodkännande utförd av: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Nummer för tillkännagivet organ 0321. Skyddsniivåer gäller endast för handskens ybelagda del. Observera: bör inte användas där det är risk för att handsken kan fastna i rörliga maskindelar. Det måste förstås att faktiskt villkorar av bruk kan inte simuleras och det är därför ansvarat av användaren och inte producenten att bestämma handskelämpligheten för det påtänkta bruket. Ytterligare information är tillgänglig från producenten. Innehåller restkemikalier som kan orsaka allergiska reaktioner.

(DK) Vedligeholdelse af handsker: For at få størst muligt udbytte af Deres handsker skal De efter brug sikre, at alle urenheder fjernes. Opbevaring: Opbevares tørt. Uroga direkte sollys og varme. Egnede til specielle formål: Handskerne er udformede, så de slutter tægt om hånden, hvortil de muligvis ikke opfylder kravene i EN420. Det anbefales, at De gemmer denne emballage til senere opslag.

Mekaniske data:
Slidbestandighed Niveau 4/4
Slibbestandighed Niveau 3/5
Rivstyrke Niveau 4/4
Stikbestandighed Niveau 3/4

Undersøgelse af CE-typetest udført af: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Godkendt instans nummer 0321. Beskyttelsesniveauer gælder kun for den overfladebehandlede del af handsken. Merk: bør ikke benyttes der det er risiko for at hansen kommer i kontakt med bevægelige maskindeler. Det skal forstås, at de faktiske betingelser for anvendelse ikke kan blive fingerede og det er brugerens ansvar, ikke producenten, at afgøre handskematerialets egnethed til den påtænkte anvendelse. Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til producenten. Indeholder restkemikalier, som eventuelt kan forårsage allergiske reaktioner.